

# NOVACAT T

Причіпні косарки від RÖTTINGER





# Дискові косарки для ідеального скошування

## **NOVACAT 307 T**

Причіпні дискові косарки серії NOVACAT 307 T з боковим дишлом. Це дишло оснащено гідравлічною системою зміщення в яку інтегровано блокувальний механізм для надійної фіксації. Для вибору існують перевірені EXTRA DRY пальцева (бітерна), а також RCB вальцева плющилки. Модель NOVACAT 307 T COLLECTOR оснащена поперечним транспортером для здвоювання валка.

## **NOVACAT 3007 T / NOVACAT 3507 T**

Серії причіпних дискових косарок 3007 T та 3507 T з центральним дишлом. Дишло може повертатись в обидва боки за допомогою гідравліки, це дозволяє косити по обидва боки від трактора. Косарка на вибір оснащена перевіреними пальцевою EXTRA DRY чи вальцевою RCB плющилками. Косарки NOVACAT 3007 T та NOVACAT 3507 T можуть бути оснащеними поперечним транспортером "COLLECTOR" для здвоєння валків.

## Зміст

	Сторінка
Навіска / Рама / Привод	5
Тривимірне копіювання поверхні "3D"	9
Балка косарки RÖTTINGER	10
Плющилки ED / RCB	14
Укладання маси в один валок	16
Технічні дані / Оснащення	18

Вся інформація стосовно технічних даних, вимірів, продуктивності може змінюватися.



# Навіска. Рама. Привод.



**Дишло та шасі косарки розроблені з запасом міцності для косіння на великих швидкостях. Важливими також є широкі шини.**

## Міцна конструкція дишла

Навісне коромисло дозволяє до +/-30° свободи руху. Трактор та косарка можуть балансувати сильні нерівності незалежно один від одного.



Захисні щитки легко складаються забезпечуючи зручний доступ до карданного валу, шлангів гідравліки та кабелів при від'єднанні та приєднанні до трактора. Кабелі та шланги розміщено в дишлі. Це захищає їх та покращує зовнішній вигляд косарки.

При переході з транспортного в робоче положення розміщення косарки змінюється гідравлічно. Гідроциліндр оснащено запорним клапаном, що надійно фіксує положення косарки. Керування здійснюється через гідравлічні з'єднання трактора (односторонньої та двосторонньої дії).



## **Центральне дишло для NOVACAT 3007 T та NOVACAT 3507 T**

- Дишло може бути повернуте в будь-яку сторону.
- Це дозволяє косити по обидві сторони "чорвником".

## **Бокове дишло для NOVACAT 307 T**

- Простий, економічний варіант.
- Дишло можна зафіксувати клапаном при опційному зміщенні валка.

# Привод та рами



## Тихіший привод з довшим терміном експлуатації

Трансмісія фірми Walterscheid працює при потужності в 132 кВт / 180 к.с. і розрахована на сервісний період в 250 годин.

### **Рухома навіска з приводом горизонтального наведення**

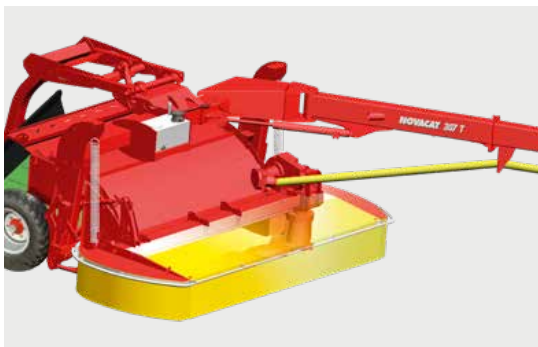
Зчеплення проходить швидко та просто на задню навіску. Вибір швидкості обертання 1000 об/хв. чи 540 об/хв. за рахунок обертання приводом редуктора. Висока маневреність завдяки необмеженому куту повороту.



### **Привод з центральним дишлом**

Під центральним дишлом розміщено трансмісію з обертовим редуктором, що повертається на спрямовуючих стержнях. Це означає, що кут нахилу валу відбору потужності залишається незмінним.

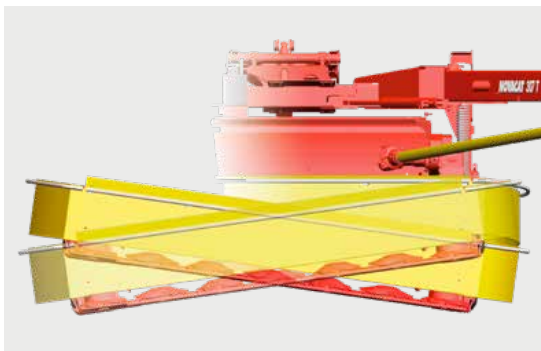
- Масляний насос для поперечного конвеєра при оснащенні COLLECTOR приводиться в рух валом від редуктора.
- Плющилка приводиться в рух ременями від редуктора.



### **Привод з боковим дишлом**

У косарок з боковим дишлом обертальний момент передається через боковий редуктор з приєднаним до нього приводом під кутом в 30 градусів. Менше навантаження на вал приводу

- Окремі приводи балки косарки та плющилки забезпечують кращий розподіл робочої потужності.
- Здвоєний кардан всередині барабана забезпечує зв'язок між редуктором і балкою косарки без надмірних навантажень.
- Шестерні роторів знаходяться в масляній ванні.



## Міцна опорна рама

### **Продумана система підйому**

Балка косарки вільно підвішена на порталній рамі. Спеціальна кінематика підйому забезпечує великий кліренс для безперешкодного переїзду по великих валках. 480 мм стандартне оснащення шинами 340/55-16 чи 550 мм як опція оснащення спец. шинами 11,5/80-15,3.

### **Паралельний підйом**

Масло подається з одного гідравлічного циліндра в протилежний через спеціальний клапан. Це забезпечує одночасний підйом обох країв порталної рами.

### **Поперечне та поздовжнє копіювання на всю довжину балки**

Підвіска на порталній рамі дає балці косарки велику свободу маневру. Балка косарки опускається з порталною рамою, що забезпечує ідеальне копіювання поверхні.

### **Ефективне розвантаження балки косарки**

Дві великі пружини легко регулюються та гарантують оптимальний тиск на ґрунт.



40

25

NOVACAT 3507 T



# Тривимірне копіювання поверхні "3D"



## Тривимірне копіювання поверхні "3D" забезпечується свободою руху балки косарки на рамі.

- Дякуючи низькому розміщенню тяги балка косарки м'яко пливе по будь-яким нерівностям поверхні.
- Направляюча вісь вільно рухається на кульових шарнірах.
- Балка косарки притискається до землі тяговим зусиллям, цим гарантується відмінне копіювання поверхні.
- Верхня тяга і два нижніх важелі утворюють паралелограмну навіску.

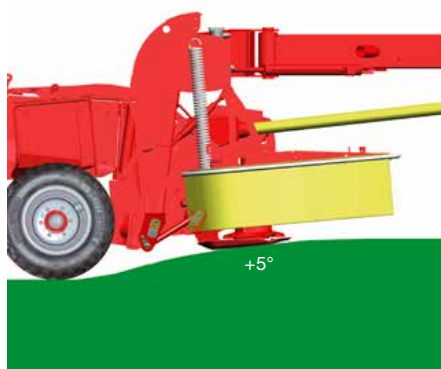


Висота зрізу може швидко і легко регулюватись за допомогою верхньої тяги. Для попередження саморозкручування тяги, вона надійно утримується фіксатором. Який оснащено шкалою висоти зрізу.

На будь-якій місцевості косарки RÖTTINGER працюють відмінно, навіть на полях з нерівним та хвилястим рельєфом.

## Свобода руху

Вверх на 200 мм, кут атаки балки косарки має відхилення на 5°. Вниз на 120 мм, кут атаки має відхилення на 3°.

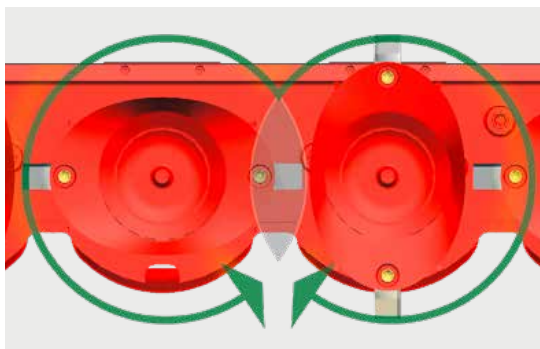


# Балка косарки PÖTTINGER

Зроблено в Австрії

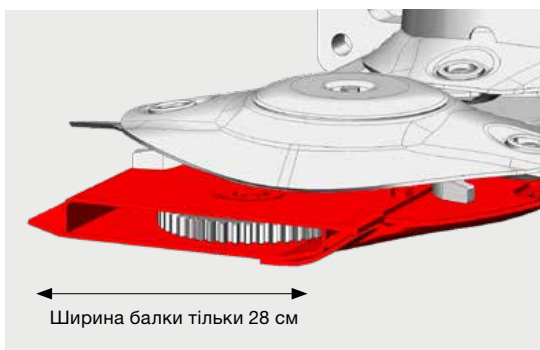


Серцем дискових косарок компанії PÖTTINGER є багаторазово перевірена балка косарки. Балка для дискової косарки NOVACAT була розроблена та виготовлена в м. Гріскірхен, тому вона є стовідсотково якісним австрійським продуктом. Першокласна якість скошування, легкість ходу та стабільність – ознаки якості косарок PÖTTINGER. Конструктивні деталі гарантують надійну експлуатацію та значно подовжують строк експлуатації.



## Оптимальний потік корму – без забруднення

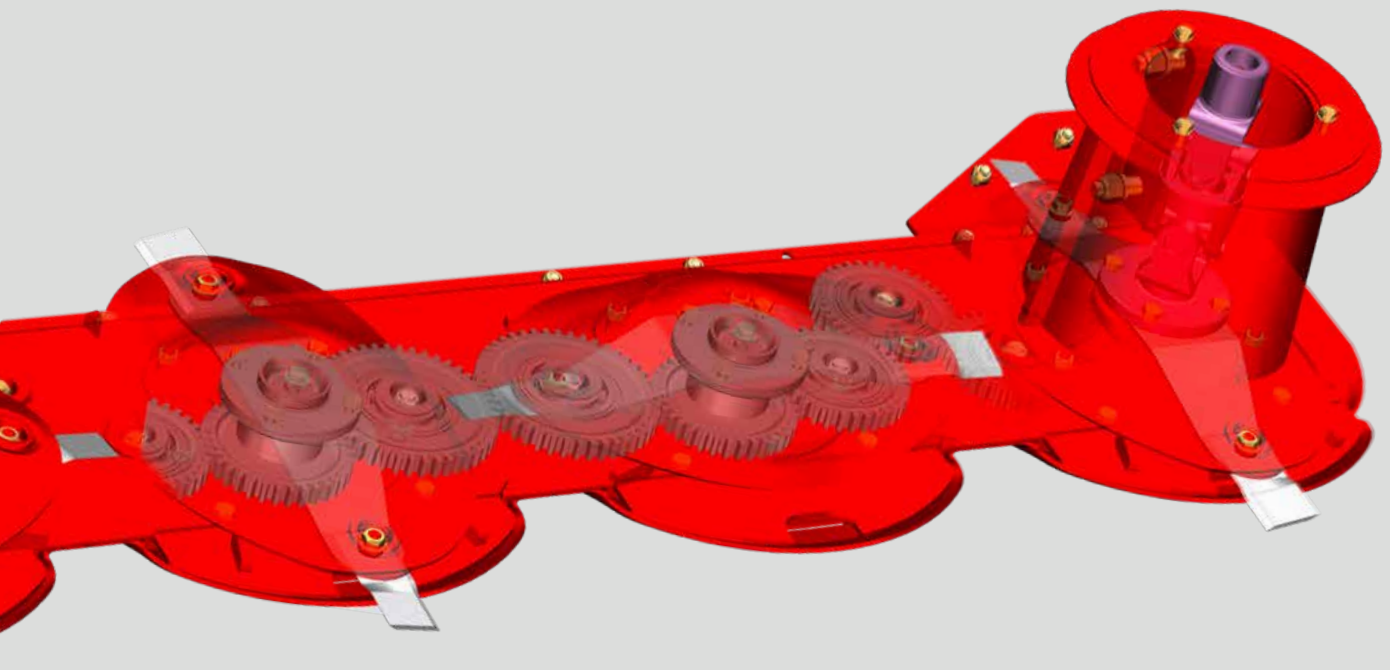
Заокруглена, плоска передня частина балки легко працює по поверхні поля та чисто відділяє скошену масу від дернини. Потік корму покращується за рахунок обтічної конічної поверхні диска косарки. Корм проходить краще та рівномірніше, що забезпечує високу продуктивність при будь-яких умовах експлуатації. Інтегровані чистики забезпечують чистоту поверхні балки.



Ширина балки тільки 28 см

## Ідеальна якість зрізу

Особливо компактна та плоска балка шириною всього 28 см створює ідеальні умови для копіювання поверхні. Ножі обертаються на невеликій відстані від протирізу верхнього краю балки. Оптимальне перекриття траєкторії руху ножів гарантує чистий та однаковий зріз.



## Деталі, які захоплюють

### **Довговічні диски косарки**

Овальні, плоскі диски косарки виготовлені з загартованої дрібнозернистої сталі. Швидка заміна ножів значно полегшує технічне обслуговування.

### **Подавальні конуси**

Вони додатково покращують потік корму та дозволяють створювати валок.



### **Вал ротора**

Шестерні прикручено до стабільного валу ротора, який при необхідності може бути швидко замінений.

### **Міцні підшипники**

Довговічні дворядні радіально-упорні підшипники з теоретичною відстанню між опорами 60 мм здатні витримувати великі навантаження.



## TRI DRIVE – оптимізація шестерень

### **Надійна передача сили**

Передача зусилля дійсноється шестернями майже однакового розміру. Всі шестерні загартовані та відполіровані, це забезпечує дуже тиху роботу та тривалу експлуатацію.

- Нові пари шестерень з однаковим діаметром 39/50.
- Три зубці в зчепленні – найкраща передача сили – більш плавний перехід
- Нова поверхня шестерень забезпечує їх більш спокійний хід і зменшує рівень шуму.



## Міцні лижі

Широкі лижі із загартованої борної сталі знижують тертя з землею та пом'якшують удари. Гладка нижня частина балки з заокругленими зовнішніми та внутрішніми лижами відповідає за бережне відношення до дернини, навіть при крутих поворотах.

Опційно Ви маєте змогу встановити зношувальні лижі для додаткового захисту нижньої частини балки. Прикручені лижі можна при потребі досить легко замінити.



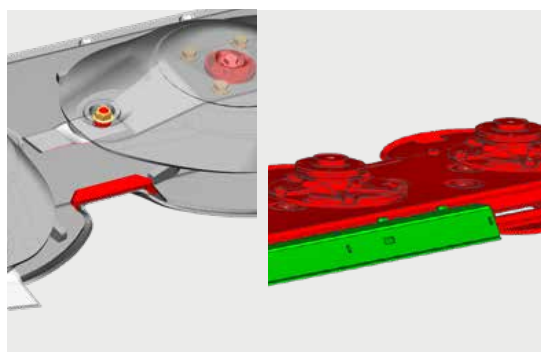
Лижі високого зрізу (опція) дозволяють збільшити висоту зрізу до 50-120 мм. Великий радіус та широка площа дотику роблять їх особливо стійкими до зносу.

- Лижі високого зрізу + 40 мм.
- **НОВИНКА:** Лижі високого зрізу + 20 мм.
- **НОВИНКА:** Зовнішні лижі високого зрізу для країв балки.

## Найвища якість

Косарки виготовляються із високоякісної сталі. Завдяки лазерним та зварювальним роботам, металеві листи відрізаються, зварюються та обробляються на станках з програмним управлінням з стовідсотковою точністю.

- Болти ножів прикручені до диску косарки. При необхідності їх можна замінити без зайвих затрат.
- Протирізи приклепані, тому вони можуть швидко замінюватися.
- Балки косарок HEAVY DUTY. Спеціально для великих навантажень пропонується додаткове зміцнення балок косарок.





## Проста система швидкої заміни ножів

Ви можете швидко та просто замінити ножі: Спеціальним ключем для ножів відтисніть пружину вниз та замініть ніж.

- Ніж надійно захищений сильною пружиною.
- Довгі, складні умови експлуатації вимагають найкращу якість ножів, тому оригінальні ножі PÖTTINGER виготовляються з високоякісної ножової сталі.
- Практичний ящик для зберігання запасних ножів.



## Простий в обслуговуванні

Завдяки функції складання бокових щитків можна вільно підійти до балки косарки. Передній захисний фартух скручується.

- Вільний доступ до заміни ножів та чищення.
- Завдяки цьому досягається менша ширина транспортування.



## Практична модульна конструкція

Фланець кріплення підшипника та болтові з'єднання герметизовані гумовим ущільненням. Циліндричні шестерні та підшипники витягуються як один елемент, також проміжні шестерні досить легко виймається через отвір. Простіше не буває!

# Плющилка

Пальцева плющилка ED  
Вальцева плющилка RCB



## Пальцева плющилка ED

**Плющилка EXTRA DRY, розроблена спільно з Інститутом сільськогосподарської техніки IMAG-DLO в м. Вагенінген (Нідерланди), ще в 1977 році поставила новий шлях розвитку. Регулювання інтенсивності роботи плющилки і ширини валка значно прискорюють висихання корму.**

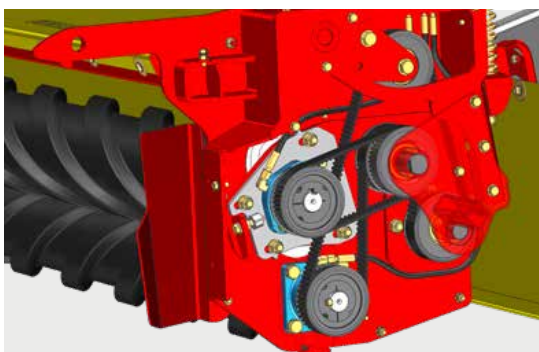
V-подібні сталеві пальці із загартованої сталі забезпечують постійний потік скошеної маси та мають довгий срок служби. Пальці кріпляться на гумових елементах та розташовані на валі плющилки. Плющилка приводиться в рух замінними ременями від ротора.

### **EXTRA DRY – прискорення просушування**

Пальцевий ротор подає корм через регульований відбійний щиток. Регульовані щитки розподіляють потік корму по всій робочій ширині. Проходячи через закруглений розподільний кожух, корм розподіляється більш рівномірно. Формування валка відбувається за допомогою валкоутворюючих щитків.

### **Інтенсивність плющення**

Можна налаштувати один з чотирьох варіантів інтенсивності плющення: від бережного до найінтенсивнішого. Положення важеля змінює кут нахилу пластини інтенсивності плющення.



## Вальцева плющилка RCB

**Високий прибуток в молочному скотарстві можна досягти за рахунок високої якості грубого корму. Більша енергетична цінність грубого корму – це підвищення надоїв та зниження витрат на концорма. Для корму з великою кількістю листової маси компанія RÖTTINGER пропонує перевірений досвід вальцевих плющилок.**

Завдяки дбайливій технології обробітку вальцева плющилка особливо підходить для люцерни та конюшини. Вальці рівномірно плющують стебла рослин та формують рівномірний шар корму. Профіль має спіральну форму. Обидва вали ведучі.

### Надійність та довговічність

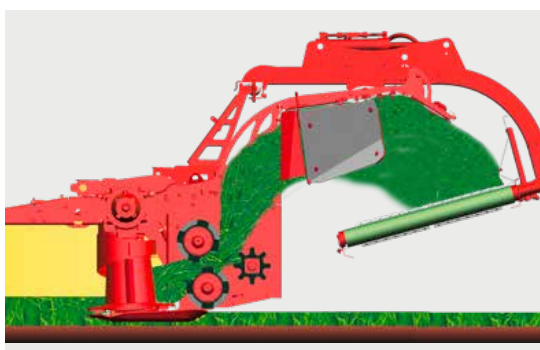
Міцна центральна труба діаметром 140 мм має товщину стінок 5,6 мм. Профіль валів зроблено з поліуретану і завулканізовано до центральної труби. Зовнішній діаметр 200 мм. Профіль плющилки твердіший, ніж гума, тому стирається набагато повільніше.

### Надійний привод

- Обидва вали ведучі.
- Зубчато-ремінна передача вальцевої плющилки не вимагає технічного обслуговування і не забруднює корм.
- Вальці рівномірно плющують стебла рослин та формують рівномірний шар корму.
- Верхній валець регулюється по висоті, відстань між вальцями також налаштовується.
- Тиск плющилки регулюється з обох сторін за допомогою спіральних пружин.
- Контроль натягнення ременів можливий ззовні.
- Точки змащення виведені назовні, що полегшує доступ до них.

# Об'єднання валка

COLLECTOR чи зміщення валка



При скошуванні важливою є гнучкість косарки. Поперечний транспортер COLLECTOR гарантує високі експлуатаційні характеристики та можливість зміни розміщення валка. Три варіанти укладки валка для будь-яких вимог.

## Поперечний транспортер COLLECTOR

### Зміна розміщення валка

Зелена маса може бути зібрана в один валок, в здвоений валок або ж розкидана на всю робочу ширину.

Довга і широка суцільна стрічка транспортера працює без заторів навіть при великій кількості зеленої маси. Вали приводу вигнуті так, щоб стрічка транспортера центрувалась автоматично. Швидко налаштовується завдяки центральному натяжному пристрою. Як опція можна встановити прискорювальні ролики, що регулюються по висоті.

### Власний привод

Транспортер має власну систему гідравліки, а отже не навантажує гідравліку трактора. Масляний насос для поперечного конвеєра приводиться в рух валом від ротора.

- Привод транспортера відбувається за рахунок валу відбору потужності.
- Швидкість руху транспортера встановлюється спеціальним клапаном.
- Як опція, може встановлюватись керування з кабіни трактора.

### NOVACAT T RCB COLLECTOR з вальцевою плющилкою

Оснащення прискорювальним роликом – це оптимальне рішення для передачі зеленої маси на транспортер без втрат.





**За допомогою двох щитків валкоутворювача, що регулюються гідравлічно, можна формувати потрібну ширину валка та його розміщення.**

## Формування валка

Два довгих щитки валкоутворювача приводяться в дію гідравлічно та направляють зелену масу на ліву чи праву сторону косарки. Таким чином два сусідні валки будуть настільки близько один від одного, що їх можна буде підібрати за один прохід. Подвійна ширина валка: близько 3 м в залежності від типу корму.

Керування здійснюється одним гідравлічним з'єднанням подвійної дії, немає потреби в двох з'єднаннях. Дишло NOVACAT 307 T ED регулюється механічно за допомогою клапана. Для косарок NOVACAT 3007 T ED та NOVACAT 3507 T ED потрібно два гідравлічних з'єднання подвійної дії.



# Технічні дані / Оснащення

	Робоча ширина	Навіска	Дишло	Диски косарки
NOVACAT 307 T ED	3,04 м	Кат. 2, довжина 2	Бокове	7
NOVACAT 307 T RCB	3,04 м	Кат. 2, довжина 2	Бокове	7
NOVACAT 307 T ED COLLECTOR	3,04 м	Кат. 2, довжина 2	Бокове	7
NOVACAT 307 T RCB COLLECTOR	3,04 м	Кат. 2, довжина 2	Бокове	7
NOVACAT 3007 T ED	3,04 м	Кат. 2, довжина 2	Центральне	7
NOVACAT 3007 T RCB	3,04 м	Кат. 2, довжина 2	Центральне	7
NOVACAT 3007 T RCB COLLECTOR	3,04 м	Кат. 2, довжина 2	Центральне	7
NOVACAT 3507 T ED	3,46 м	Кат. 2, довжина 2	Центральне	8
NOVACAT 3507 T RCB	3,46 м	Кат. 2, довжина 2	Центральне	8
NOVACAT 3507 T ED COLLECTOR	3,46 м	Кат. 2, довжина 2	Центральне	8
NOVACAT 3507 T RCB COLLECTOR	3,46 м	Кат. 2, довжина 2	Центральне	8



Зношувальні лижі



Лижі високого зрізу  
+20 мм / +40 мм



Гідравлічне  
формування валка

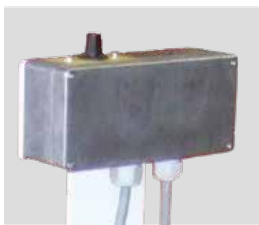
NOVACAT 307 T ED	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT 307 T RCB	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 307 T ED COLLECTOR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 307 T RCB COLLECTOR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 3007 T ED	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT 3007 T RCB	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 3007 T RCB COLLECTOR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 3507 T ED	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT 3507 T RCB	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 3507 T ED COLLECTOR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 3507 T RCB COLLECTOR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-

■ = стандартна комплектація, □ = як опція

Кількість обертів приводу	Ширина транспортування	Довжина транспортування	Потреба в потужності, від	Продуктивність до	Вага
1000 / 540 об./хв	3,00 м	6,10 м	55 кВт / 75 к.с.	3,6 га/год	1991 кг
1000 / 540 об./хв	3,00 м	6,10 м	55 кВт / 75 к.с.	3,6 га/год	2051 кг
1000 / 540 об./хв	3,00 м	7,20 м	55 кВт / 75 к.с.	3,6 га/год	2530 кг
1000 / 540 об./хв	3,00 м	7,20 м	55 кВт / 75 к.с.	3,6 га/год	2545 кг
1000 / 540 об./хв	3,00 м	7,56 м	55 кВт / 75 к.с.	3,6 га/год	2131 кг
1000 / 540 об./хв	3,00 м	7,56 м	55 кВт / 75 к.с.	3,6 га/год	2190 кг
1000 / 540 об./хв	3,00 м	8,60 м	55 кВт / 75 к.с.	3,6 га/год	2710 кг
1000 / 540 об./хв	3,42 м	7,56 м	63 кВт / 85 к.с.	4,2 га/год	2206 кг
1000 / 540 об./хв	3,42 м	7,56 м	63 кВт / 85 к.с.	4,2 га/год	2286 кг
1000 / 540 об./хв	3,42 м	8,60 м	63 кВт / 85 к.с.	4,2 га/год	2825 кг
1000 / 540 об./хв	3,42 м	8,60 м	63 кВт / 85 к.с.	4,2 га/год	2890 кг



**Прискорювальний валець для COLLECTOR (поперечного транспортера)**



**Регулювання швидкості для COLLECTOR (поперечного транспортера)**



**11,5/80-15,3 8 PR Multi Rill**

-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### **Додаткове оснащення**

Карданний вал 1 3/4" 20-шліцевий

Карданний вал 1 3/4" 6-шліцевий

Карданний вал 1 3/8" 21-шліцевий

Карданний вал 8 x 32 x 38

Гідравлічне регулювання формувальника валків для машин з COLLECTOR

Подовження формувальника валка для пальцевих плющилок для зменшення ширини валка

Балка косарок HEAVY DUTY



## Інформація про Вашу машину онлайн

Вся інформація про Вашу машину  
**зручно-в будь-який час-в будь-якому місці**

Скануйте QR-код **на таблиці** Вашим смартфоном чи планшетом або введіть серійний номер на [www.poettinger.at/poetpro](http://www.poettinger.at/poetpro). Відразу Ви отримаєте вичерпну інформацію про Вашу машину

- Посібники з використання
- Інформація про оснащення
- Проспекти
- Фото та відео



## Відділ запасних частин PÖTTINGER це:

- Відмінно організована мережа збуту та обслуговування по всьому світу.
- Доступність та постійна наявність запасних та швидкозношувальних частин на складі.
- Замовлення оригінальних запасних частин PÖTTINGER 24 години онлайн.

### PÖTTINGER Landtechnik GmbH

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Австрія  
Telefon +43 7248 600-0  
Fax +43 7248 600-2513  
[info@poettinger.at](mailto:info@poettinger.at)

### ТОВ "ПЬОТІНГЕР УКРАЇНА"

08301, м. Бориспіль, а/с 167  
тел. +38 (04595) 7 10 42 факс +38  
(04595) 7 14 41  
e-mail: [info@poettinger.ua](mailto:info@poettinger.ua)  
[www.poettinger.ua](http://www.poettinger.ua)

### ВІДДІЛ ПРОДАЖУ

ПІВНІЧ: 067 326 92 02  
067 433 42 53  
СХІД: 097 268 90 26 (Схід, Південь)  
067 230 20 12  
067 433 25 73  
ЦЕНТР: 097 520 05 58  
067 249 76 97  
ЗАХІД: 067 656 27 51  
067 328 11 03

### ВІДДІЛ СЕРВІСУ

ЦЕНТР: 067 516 38 48  
067 223 11 38  
067 353 61 27  
067 433 87 32  
067 455 78 55 (Центр, Північ)

ПІВНІЧ: 067 537 86 72  
СХІД: 097 455 72 23 (Схід, Південь)

ЗАХІД: 067 409 53 34  
067 405 23 25  
e-mail: [Anatolij.Nagirnjyak@poettinger.at](mailto:Anatolij.Nagirnjyak@poettinger.at)

ВІДДІЛ ЗАПЧАСТИН: 067 507 54 74  
067 328 11 04

